

**SPANISH**

Paper 4 Texts

**9719/42**

**May/June 2014**

**2 hours 30 minutes**

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

**Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.**



**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

**DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.**

Answer **three** questions, each on a different text. You must choose one question from Section 1, one from Section 2 and one other.

Write your answers in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should write between 500 and 600 words for each answer. If you write more than 600 words for each answer, you will be penalised.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions in this paper carry equal marks.

**EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES**

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta azul oscuro o negra.

No uses ni grapas, ni clips, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

**NO ESCRIBAS EN NINGÚN CÓDIGO DE BARRAS.**

Contesta **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debes escoger una pregunta de la Sección 1, otra de la Sección 2 y la tercera puede ser de cualquiera de las dos secciones.

Escribe las respuestas en **español**.

**No** se permite el uso de diccionario.

Escribe 500-600 palabras en cada respuesta. Se penalizará el exceso en el número de palabras estipulado.

Al terminar el examen, sujetá bien todo tu trabajo.

Todas las preguntas en este examen tienen el mismo valor.

---

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.

**SECCIÓN PRIMERA****1 Juan Rulfo: *Pedro Páramo*****Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):****(a)** Lee este extracto y contesta las preguntas siguientes:

Salí a la calle para buscar el aire; pero el calor que me perseguía no se despegaba de mí.

Y es que no había aire; sólo la noche entorpecida y quieta, acalorada por la canícula de agosto.

No había aire. Tuve que sorber el mismo aire que salía de mi boca, deteniéndolo con las manos antes de que se fuera. Lo sentía ir y venir, cada vez menos; hasta que se hizo tan delgado que se filtró entre mis dedos para siempre.

Digo para siempre.

Tengo memoria de haber visto algo así como nubes espumosas haciendo remolino sobre mi cabeza y luego enjuagarme con aquella espuma y perderme en su nublazón. Fue lo último que vi.

- (i)** ¿Quién habla en este extracto?
- (ii)** ¿Qué pasa y por qué?
- (iii)** ¿Hasta qué punto se puede decir que este extracto presenta unos de los temas centrales de la novela?

Justifica tu respuesta con referencias detalladas a la novela entera.

**O (b) ‘*Pedro Páramo* presenta una viva imagen de Comala, como pueblo típico de la época’.**

Analiza el papel de la situación geográfica y los acontecimientos históricos verdaderos en la novela.

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la novela entera.

**2 Calderón de la Barca: *La vida es sueño***

**Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):**

**(a)** Lee este extracto de la Escena XIV de la Tercera Jornada y contesta las preguntas siguientes:

TODOS SEGISMUNDO	¡Viva Segismundo, viva! Pues que ya vencer aguarda mi valor grandes vitorias, hoy ha de ser la más alta: vencerme a mí. Astolfo dé la mano luego a Rosaura, pues sabe que de su honor es deuda, y yo he de cobrarla.
ASTOLFO	Aunque es verdad que la debo obligaciones, repara que ella no sabe quién es; y es bajeza y es infamia casarme yo con mujer...
CLOTALDO	No prosigas, tente, aguarda; porque Rosaura es tan noble como tú, Astolfo, y mi espada lo defenderá en el campo; que es mi hija, y esto basta.

- (i)** Explica estas palabras de Astolfo: “la debo obligaciones”.
- (ii)** ¿Cómo asegura Clotaldo el futuro de Rosaura?
- (iii)** “hoy ha de ser la más alta:  
vencerme a mí”.

En tu opinión, ¿consiguió Segismundo esta victoria?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

**O (b)** ‘En la obra *La vida es sueño*, Calderón muestra que un individuo llega a ser feliz solamente cuando actúa por el bien de la sociedad y no en interés propio. Refleja la moralidad cristiana’.

¿Estás de acuerdo? Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

### 3 Jorge Luis Borges: *Ficciones*

**Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):**

- (a) Lee este extracto de *Las ruinas circulares* y contesta las preguntas siguientes:

El propósito que lo guiaba no era imposible, aunque sí sobrenatural. Quería soñar un hombre: quería soñarlo con integridad minuciosa e imponerlo a la realidad. Ese proyecto mágico había agotado el espacio entero de su alma; si alguien le hubiera preguntado su propio nombre o cualquier rasgo de su vida anterior, no habría acertado a responder. Le convenía el templo inhabitado y despedazado, porque era un mínimo de mundo visible; la cercanía de los labradores también, porque éstos se encargaban de subvenir a sus necesidades frugales. El arroz y las frutas de su tributo eran pábulo suficiente para su cuerpo, consagrado a la única tarea de dormir y soñar.

- (i) ¿Quién es el protagonista en este extracto?
- (ii) Explica brevemente el “proyecto mágico”.
- (iii) Analiza la importancia del título *Las ruinas circulares* para ayudarnos a comprender esta *Ficción*.

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la *Ficción* entera.

- O (b) ¿Compartes la opinión de que realizar una tarea imposible es central en *Ficciones*?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a **dos** *Ficciones* como mínimo.

**4 Antonio Buero Vallejo: *El concierto de San Ovidio***

**Contesta la pregunta (a) o la pregunta (b):**

- (a)** Lee este extracto del Acto Segundo y contesta las preguntas siguientes:

DONATO	(Al tiempo.) ¡Vámonos ya!
VALINDIN	(Grita.) ¡Sí, pero a la cárcel!
DONATO	¿A la cárcel?
VALINDIN	¡A mí no me colgáis el espectáculo! Hay un contrato y lo cumpliréis. ¿No queríais ser hombres como los demás? Pues lo seréis para aguantar que se rían de vosotros.
DONATO	¡Hermanos! ¡David tiene razón, como siempre!
VALINDIN	¿Y qué? ¿Payasos? ¡Bueno! ¿Qué importa?
DAVID	¡Los imbéciles de los ciegos, que creen poder tocar y dan la murga!
DONATO	¡Tan imbéciles como el pavo real y el asno!
VALINDIN	¡Pero comeréis! ¡Dejad que rían! ¡Todos nos reímos de todos; el mundo es una gran feria! ¡Y yo soy empresario y sé lo que quieren! ¡Enanos, tontos, ciegos, tullidos! ¡Pues a dárselo! ¡Y a reír más que ellos! ¡Y a comer a su costa! ( <i>Con enorme desprecio.</i> ) ¡Y dejaos de... músicas! ( <i>Con una gran voz dominante.</i> ) ¡Vamos! ¡Los anteojos y a ensayar!

(*Los ciegos vacilan; el grupo se disgrega.*)

NAZARIO (*Se vuelve a poner las gafas.*) ¡Que los cuelguen a todos!

(*Elías suspira y se pone las suyas.*)

- (i)** Explica “¿Payasos?”
- (ii)** Analiza “¿No queríais ser hombres como los demás?”
- (iii)** “... sé lo que quieren! ... ¡Pues a dárselo!”

Analiza cómo presenta Buero Vallejo el conflicto entre la conciencia y el egoísmo en *El concierto de San Ovidio*.

Justifica tu respuesta, refiriéndote a la obra entera.

**O (b) “Todo es posible para quien lleva espada”. (Bernier)**

¿Triunfa la violencia en *El concierto de San Ovidio*?

Justifica tu respuesta.

**SECCIÓN SEGUNDA****5 Carmen Laforet: *Nada***

- O (a) “Empecé a mirar a mi amiga viéndola por primera vez tal como realmente era”. (Andrea)

Analiza la importancia de la amistad entre Andrea y Ena en *Nada*.

Justifica tu respuesta.

- O (b) “Parecía una casa de brujas aquel cuarto de baño”.

Explica el papel de las descripciones en la novela.

Justifica tu respuesta.

**6 Isabel Allende: *La casa de los espíritus***

- O (a) ‘Isabel Allende presenta un análisis fascinante de la relación madre-hija, pero no madre-hijo’.

¿Qué opinas tú? Justifica tu respuesta.

- O (b) Analiza la importancia del silencio en la novela.

Justifica tu respuesta.

**7 Federico García Lorca: *Bodas de sangre***

- O (a) Analiza la estructura del Acto Tercero, con énfasis especial en los efectos del distanciamiento entre el público (o lector) y los acontecimientos.

Justifica tu respuesta.

- O (b) ‘*Bodas de sangre* no es una obra que refleja la vida real’.

¿Qué opinas tú? Justifica tu respuesta.

**8 Pablo Neruda: *Veinte poemas de amor y una canción desesperada***

- O (a) ¿Hasta qué punto es el Poema 1 típico de esta obra? Justifica tu respuesta.

- O (b) ‘No valoramos lo que tenemos hasta que nos damos cuenta que lo hemos perdido’.

¿Hasta qué punto opinas tú que esta observación capta la esencia del tema central de estos poemas?

Justifica tu respuesta, refiriéndote a tres poemas como mínimo.

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

---

**Copyright Acknowledgements:**

- Question 1a © Juan Rulfo; *Pedro Páramo*; Ediciones Cátedra; 1983.  
Question 2a © Pedro Calderón de la Barca; *La Vida Es Sueño*; Ediciones Cátedra; 1977.  
Question 3a © Jorge Luis Borges; *Ficciones*; George Harrap & Co Ltd; 1976.  
Question 4a © Antonio Buero Vallejo; *El concierto de San Ovidio*; Editorial Castalia; 1982.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.